

3.2.1 Образец e-mail

Отправка письма:

Кому: rru@ rru.ru

От:

Тема:

Текст письма:

Отправить Очистить

Кому: <elecom@ecomp.ru>
От кого: http://www.bergr.ru/
Тема: покупка копировальной машины

Уважаемые господа!

Мы намерены до конца этого финансового года приобрести новую копировальную машину для офиса. Мы хотели бы изучить возможность покупки копировальной машины RBM, и нас интересует, имеется ли у вас подходящая модель.

Наш офис небольшой и новой копировальной машиной будут пользоваться только три работника-секретаря. Мы изготавливаем примерно 2 000 копий в месяц и хотели бы приобрести машину, которая работает на стандартной бумаге.

Мы хотели бы также получить информацию о гарантии и услугах по ремонту.

Учитывая, что финансовый год у нас заканчивается 15 декабря с.г., просим Вас ускорить ответ.

С уважением

3.2.2 Фразеология

В нашей фирме можно пользоваться e-майлом.

Вы можете отправить сообщение (информацию) по электронной почте.

Можете это послать по электронной почте?

Нам необходимо знать ваш адрес электронной почты.

V naší firmě můžete používat e-mail.

Můžete poslat zprávu (informaci) e-mailem.

Můžete to poslat e-mailem?

Potřebujeme znát Vaši e-mailovou adresu.

3.2.3 Слова и словосочетания

база данных в Интернете (интернете) - databáze na Internetu

бродить по просторам Интернета - surfovat

e-мэйл, e-мейл, И-мейл - e-mail

включить компьютер - zapnout počítač

загрузить программу - přetáhnout program

зайти на сайт - navštívit stránku

интранет - intranet

искать на сайте - hledat na webu

запуск программы - zapnout program

компьютер (персональный, ПК, PS) - počítač (PS, osobní)

компьютер «завис» - počítač „zamrzl“

мышь (кликнуть мышью) - myš (kliknout myší)

найти нужную информацию - najít potřebnou informaci

открыть собственный сайт в Интернете - otevřít vlastní web-stránku na Internetu

пакет услуг - balík služeb

передача данных - přenos údajů

переслать - poslat dál

подключиться / подключаться к Интернету - napojit se na Internet

поиски по сайту - hledat na stránce

поисковая система - vyhledávací systém

пользоваться электронной почтой - používat e-mail

послать по электронной почте - poslat e-mailem

принтер - tiskárna, printer

приложенный файл - příložený soubor

работать с ПК - pracovat s počítačem

распечатать информацию - vytisknout

режим онлайн, офлайн (on line, off line) - režim (on-line, off-line)

сайт в Интернете - internetová stránka

сайт-визитка - vizitka na webu

сайт расположенный по адресу - stránka na adrese

серфовать по Интернету - surfovat

смайлик - smajlík

скачать нужную информацию - stáhnout potřebnou informaci

собака (собачка) - zavináč

файл программы - soubor

чат - chat

чатиться - chatovat, komunikovat přes chat

щелкнуть мышью - kliknout myší

электронная почта - e-mail

э-бизнес - e-byznys

э-коммерция - e-obchod